

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 103 (1985)  
**Heft:** 46: Stahlbau: Fussgängerbrücken und Passerellen

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

103. Jahrgang 14. November 1985 Heft 46/85 Erscheint wöchentlich

## Redaktion

### «Schweizer Ingenieur und Architekt»

Rüdigerstrasse 11  
Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. 01/201 55 36

**Redaktoren:**  
Balthasar Peyer,  
leitender Redaktor  
Dr. sc. techn. ETH/SIA  
  
Bruno Odermatt,  
dipl. Arch. ETH/SIA  
  
Hans U. Scherrer,  
dipl. Ing. ETH/SIA

**Druck:**  
Offset + Buchdruck AG, Zürich

Nachdruck von Bild und Text,  
auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion  
und mit genauer Quellenangabe.

## Abonnementen

**Schweiz:**  
1 Jahr Fr. 166.—  
½ Jahr Fr. 86.50  
Einzelnummer Fr. 6.50

**Ausland:**  
1 Jahr Fr. 179.—  
½ Jahr Fr. 93.—  
Einzelnummer Fr. 7.50

**SIA-Normen und Dokumentationen** sind nur erhältlich  
beim SIA-Generalsekretariat  
Selnaustrasse 16, Postfach,  
8039 Zürich, Tel. 01/201 15 70

Postcheck: «Schweizer Ingenieur und Architekt», 80-6110 Zürich

Ermässigte Abonnemente für  
Mitglieder des GEP, des BSA, der  
ASIC, des STV und für Studenten

Bestellungen für Abonnemente  
und Einzelnummern sowie Adressänderungen von Abonnementen  
an die Redaktion; Adressänderungen  
von SIA-Mitgliedern an das  
SIA-Generalsekretariat

## Anzeigenverwaltung

IVA

### IVA AG für internationale Werbung

Hauptsitz:  
Mühlebachstrasse 43  
8032 Zürich  
Tel. 01/251 24 50

Filiale Lausanne:  
Pré-du-Marché 23  
1004 Lausanne  
Tel. 021/37 72 72

## zum Titelbild



Die Pfahlfundation der Parkhauserweiterung des Einkaufszentrums «Glatt» in Wallisellen wurde wegen der gedrängten Platzverhältnisse und der Forde-

nung nach einem erschütterungsfreien Einbauverfahren mit Ropress®-Pfählen im Hochdruck-Injektionsverfahren be werkstelltigt.

Die kleinkalibrigen Pfähle Ropress® eignen sich besonders im städtischen Tiefbau für Unterfangungen und Lastenübertragungen in unmittelbarer Nähe setzungsempfindlicher Gebäude.

**swissboring**

8604 Volketswil  
Industriestrasse 6  
Tel. 01 / 945 49 11

**Offizielles Organ:**  
Schweizerischer Ingenieur- und  
Architektenverein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studie  
render der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung  
Beratender Ingenieure (ASIC)

## Inhalt

### Stahlbau

Fussgängerbrücken und Passerellen. Von Stephan Zingg,  
Zürich 1147

«Gwagglibrugg». Sanierung eines Hängesteges über die  
Limmatt. Von Max Herzog, Aarau 1149

Der Drahtschmidlisteg in Zürich. Von Jürg Widmer,  
Zürich 1151

Überbauung Rösslimatt, Luzern. Zweistöckige Passerelle.  
Von Ullrich Kuhn, Luzern 1152

Drei Stege über die Murg in Frauenfeld. Von Albert  
Schlienger und Richard Nägeli, Frauenfeld 1154

Durchsichtige Fussgängerröhren aus Stahl. Doppelstöckige  
Passerelle der Schweizer Mustermesse, Basel. Von  
Emanuel Esser, Basel 1155

Skifahrerbrücken am Parpaner Rothorn. Von  
Ernst Rubas, Chur 1157

Rohrbrücke für FernwärmeverSORGUNG. Von  
Michael Schneeberger, Würenlingen 1158

### Preise

Europäische Stahlbaupreise 1985. Von Urs Wyss, Zürich 1159

Internationaler Wettbewerb für Architektur-Studenten  
zum «Thema Stahl im Hochbau» 1162

### Wettbewerbe

Fernmeldegebäude, Wohnungen und Geschäftslokale in  
Biel (E). Sporthalle Grendelmatte in Riehen BS (E). Dorfkern St. Erhard LU (E). Ideenwettbewerb Löwenplatzareal  
Luzern (E). Oberstufenzentrum Abtwil-St. Josef SG (E) 1164

### Zuschriften

Seephysik und Ökologie der Seen. Von Ernst Bühlmann,  
Thun 1165

### Umschau

Erdölfeld vor der Küste Brasiliens. BLS-Doppelpur-  
ausbau. Anstrich unter Wasser. Waldschadenerfassung.  
Befestigungstechnik im Bauwesen. Corviglia-Standseilbahn 1166

### SIA-Mitteilungen

Beschäftigungslage in den Ingenieur- und Architekturbüros, Erhebung Oktober 1985

### SIA-Sektionen

Baden: Besichtigung BBC-Turboladerfabrik (Exkursion).  
Zürich: Kulturkonfrontation und Entwicklungshilfe  
(Vortrag) 1170

### Neue Bücher

B-Seiten 1170

B 177-180

## Im nächsten Heft

Was kostet Sicherheit?  
Miliztauglichkeit hochtechnologischer Systeme  
(Änderungen vorbehalten)

## Ingénieurs et architectes suisses

Adresse: En Bassenges, 1024 Ecublens, Tél. 021/47 20 98

No 22/1985

galeries de protection  
contre les avalanches, par

Pierre Wildi 412

### Génie civil

Le pont de Diepoldsau, par  
René Walther, Bernard

Houriet et Pierre Moëa 405

### Actualité

Construction routière 411

### Constructions routières

Quelques réflexions sur les

Construction mixte  
Connecteurs pour cons  
truction mixte acier-béton,  
par Michel Crisinel et  
David Clénin 419